

TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH HÀ GIANG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 06/2024/HS-PT

Ngày 23-5-2024

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÀ GIANG

- **Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Đỗ Thị Kim Quy.

Các Thẩm phán: Bà Phạm Thị Thanh Loan, ông Nguyễn Mạnh Cường.

- **Thư ký phiên tòa:** Bà Phạm Thị Hồng Nhung - Thư ký viên Tòa án nhân dân tỉnh Hà Giang.

- **Đại diện Viện kiểm sát nhân tỉnh Hà Giang tham gia phiên tòa:** Ông Trần Quốc Hùng - Kiểm sát viên.

Ngày 23/5/2024, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Hà Giang xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 06/2024/TLPT-HS ngày 19/4/2024, do có kháng cáo của bị cáo Hoàng Văn N đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 09/2024/HS-ST ngày 13/3/2024 của Tòa án nhân dân huyện V, tỉnh Hà Giang.

- **Bị cáo có kháng cáo:**

Hoàng Văn N, tên gọi khác: Không; sinh ngày 23/11/1983 tại huyện Q, tỉnh Hà Giang; nơi cư trú: Thôn Q, xã X, huyện Q, tỉnh Hà Giang; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ học vấn: 09/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn Đ (đã chết) và bà Hoàng Thị H, sinh năm 1944; có vợ là Hoàng Thị Q, sinh năm 1984; có 02 con, lớn nhất sinh năm 2003, nhỏ nhất sinh năm 2010; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Tốt; thẻ căn cước công dân số 002083001364 do Cục Cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 25/4/2021; bị cáo bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 19/01/2024 đến nay, có mặt.

- **Những người tham gia tố tụng khác:**

+ Người đại diện theo uỷ quyền của bị hại Hoàng Văn V: Anh Hoàng Văn N; nơi cư trú: Thôn K, xã G, huyện B, tỉnh Hà Giang; có mặt.

+ Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: Anh Nông Văn H; nơi cư trú: Thôn M, xã P, huyện V, tỉnh Hà Giang; có mặt.

+ Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: Anh Lục Văn B; nơi cư trú: Thôn Y, xã T, huyện Q, tỉnh Hà Giang; có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 11 giờ ngày 31/7/2023, Hoàng Văn N, sinh năm 1983, nơi cư trú: Thôn Q, xã X, huyện Q, tỉnh Hà Giang có Giấy phép lái xe hạng D, số 020129001742 do Sở giao thông vận tải tỉnh Phú Thọ cấp ngày 02/12/2019, có giá trị đến ngày 02/12/2024 điều khiển xe ô tô khách BKS: 23F-001.87 có giấy chứng nhận kiểm định số EA 1496036 do Trung tâm đăng kiểm xe cơ giới tỉnh Hà Giang cấp ngày 28/6/2023 có hiệu lực đến 27/9/2023, chở khách đi từ xã T, huyện Q, tỉnh Hà Giang đến bến xe khách thành phố H, tỉnh Hà Giang. Đến 13 giờ 42 phút cùng ngày Hoàng Văn N điều khiển xe ô tô BKS: 23F-001.87 di chuyển đến Km 13 + 420m, quốc lộ II đường Tuyên Quang đi Hà Giang thuộc thôn T, xã Đ, huyện V, tỉnh Hà Giang và di chuyển phía sau xe mô tô BKS: 23H3-1956 do Nông Văn H, sinh năm 1994, nơi cư trú: Thôn M, xã P, huyện V, tỉnh Hà Giang điều khiển chở phía sau Lục Bảo A, sinh năm 1994, nơi cư trú: Thôn M, xã P, huyện V, tỉnh Hà Giang đang di chuyển phía trước cùng chiều, lúc này Hoàng Văn V, sinh năm 1997, nơi cư trú: Thôn K, xã G, huyện B, tỉnh Hà Giang điều khiển xe mô tô BKS: 23K1-120.00 di chuyển phía sau xe ô tô BKS: 23F-001.87 vượt lên di chuyển phía trước xe ô tô BKS: 23F-001.87 và di chuyển phía sau xe mô tô 23H3-1956. Sau đó cả ba phương tiện cùng di chuyển về hướng thành phố H. Khi đi đến Km 13 + 150m, quốc lộ II, đường Hà Giang - Tuyên Quang thuộc thôn T, xã Đ, huyện V, tỉnh Hà Giang, xe mô tô BKS: 23K1-120.00 do Hoàng Văn V điều khiển va chạm vào phía sau xe mô tô BKS: 23H3-1956 do Nông Văn H điều khiển khiến cho Nông Văn H và Lục Bảo A ngã vào lề đường, còn Hoàng Văn V cùng xe mô tô BKS: 23K1-120.00 và xe mô tô BKS: 23H3-1956 ngã, đổ ra đường và tiếp tục va chạm với xe ô tô BKS: 23F-001.87 do Hoàng Văn N điều khiển, di chuyển phía sau cùng chiều. Hậu quả: Hoàng Văn V chết tại hiện trường, xe ô tô và 02 xe mô tô bị hư hỏng.

Tại Bản kết luận giám định tử thi số 257/KLGĐTT-KTHS ngày 09/8/2023 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hà Giang kết luận nguyên nhân chết của Hoàng Văn V: Gãy đốt sống cổ, trên người bị đa vết thương. Cơ chế hình thành thương tích trên thân thể Hoàng Văn V: Các tổn thương trên thân thể Hoàng Văn V do tác động tương hỗ với vật tầy gây ra.

Căn cứ vào các dấu vết để lại trên hiện trường, xác định lỗi trực tiếp gây ra tai nạn giao thông là do Hoàng Văn N điều khiển xe ô tô BKS 23F-001.87 đã có hành vi "Không giữ khoảng cách an toàn" gây tai nạn giao thông vi phạm khoản 1 điều 12 Luật giao thông đường bộ 2008; vi phạm Điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại Bản án số 09/2024/HS-ST ngày 13/3/2024 Tòa án nhân dân huyện V, tỉnh Hà Giang đã quyết định:

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn N phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

2. Về hình phạt: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38 Bộ luật Hình sự:

Xử phạt bị cáo Hoàng Văn N 01 (một) năm tù, thời hạn tù tính từ ngày bị cáo chấp hành án.

Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng đối với bị cáo.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn tuyên về trách nhiệm dân sự, xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 25/3/2024, bị cáo Hoàng Văn N có đơn kháng cáo xin được hưởng án treo.

Tại phiên toà phúc thẩm, bị cáo N vẫn giữ nguyên nội dung kháng cáo. Bị cáo xuất trình chứng cứ bổ sung 01 giấy nhận tiền (bản gốc) đề ngày 17/5/2024 thể hiện gia đình bị cáo đã bồi thường bổ sung số tiền cho gia đình bị hại số tiền 100.000.000đ, gia đình bị cáo còn nợ gia đình bị hại số tiền 39.000.000đ.

Người đại diện hợp pháp của bị hại anh Hoàng Văn N xác nhận bị cáo N đã bồi thường cho gia đình anh số tiền 145.000.000đ, hiện chỉ còn nợ gia đình anh 39.000.000đ, anh N đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo để bị cáo làm việc kiếm tiền trả số tiền bồi thường thiệt hại còn lại cho gia đình bị hại.

Sau khi phân tích đánh giá chứng cứ, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của bị cáo Hoàng Văn N, cũng như quá trình tranh tụng tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Giang có ý kiến, quan điểm như sau:

Về tội danh: Tòa án nhân dân huyện V xét xử bị cáo Hoàng Văn N về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự năm 2015 là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Về nội dung kháng cáo: Trong giai đoạn xét xử phúc thẩm bị cáo cung cấp thêm tài liệu chứng minh bị cáo đã tự nguyện bồi thường cho gia đình bị hại tổng số tiền 145.000.000đ trên tổng số tiền hai bên đã thoả thuận bị cáo bồi thường cho gia đình bị hại là 184.000.000đ; bản thân bị hại V cũng có lỗi trong việc xảy ra tai nạn giao thông; bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự chấp nhận kháng cáo của bị cáo Hoàng Văn N, sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 09/2024/HS-ST ngày 13/3/2024 của Tòa án nhân dân huyện V, tỉnh Hà Giang về phần hình phạt theo hướng áp dụng Điều 65 cho bị cáo được hưởng án treo.

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn N phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

2. Về hình phạt: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 50, Điều 65 Bộ luật hình sự; xử phạt bị cáo Hoàng Văn N 12 (mười hai) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 24 (hai mươi tư) tháng kể từ ngày tuyên án phúc thẩm.

3. Về án phí: Bị cáo Hoàng Văn N không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

4. Các quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm số 09/2024/HS-ST ngày 13/3/2024 của Tòa án nhân dân huyện V, tỉnh Hà Giang không bị kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Trong lời nói sau cùng bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo do bị cáo là lao động chính trong gia đình, bị cáo vi phạm pháp luật với lỗi vô ý, đã bồi thường được gần hết số tiền cho gia đình bị hại.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử (HĐXX) nhận định như sau:

[1] Về tính hợp pháp của đơn kháng cáo: Đơn kháng cáo của bị cáo làm trong hạn luật định là hợp lệ, đúng theo quy định tại các Điều 331, Điều 332 và Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự nên được chấp nhận để xem xét theo thủ tục phúc thẩm.

[2] Về tội danh: Nội dung vụ án thể hiện khoảng thời gian 13 giờ 42 phút ngày 31/7/2023, Hoàng Văn N điều khiển xe ô tô khách BKS: 23F-001.87 di chuyển đến Km 13 + 420m, quốc lộ II đường Tuyên Quang đi Hà Giang thuộc thôn T, xã Đ, huyện V, tỉnh Hà Giang đã không làm chủ được tốc độ, gây tai nạn giao thông, hậu quả làm anh Hoàng Văn V, sinh năm 1997, nơi cư trú: Thôn K, xã G, huyện B, tỉnh Hà Giang tử vong. Do đó, Tòa án nhân dân huyện V, tỉnh Hà Giang đã xét xử bị cáo Hoàng Văn N về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật, đúng người, đúng tội, không oan sai.

[3] Xét kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo Hoàng Văn N, thấy rằng: Tại giai đoạn xét xử phúc thẩm, bị cáo đã cung cấp chứng cứ bị cáo đã tự nguyện bồi thường cho gia đình bị hại tổng số tiền 145.000.000^d trên tổng số tiền hai bên đã thỏa thuận bị cáo bồi thường cho gia đình bị hại là 184.000.000^d; bản thân bị hại V cũng có lỗi trong việc xảy ra tai nạn giao thông; người đại diện hợp pháp của người bị hại có đơn và tại phiên tòa phúc thẩm có đề nghị xin HĐXX giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; bị cáo phạm tội với lỗi vô ý. Xét thấy bị cáo bị xử phạt tù không quá 03 năm, không có tiền án, tiền sự, có các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự và không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, có nơi cư trú rõ ràng, xét thấy không cần phải bắt chấp hành hình phạt tù đối với bị cáo, việc cho bị cáo hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội; không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội nên cần chấp nhận kháng cáo của bị cáo Hoàng Văn N, cho bị cáo N được hưởng án treo.

[4] Do bị cáo đã tự nguyện bồi thường số tiền thiệt hại tính đến thời điểm xét xử phúc thẩm là 145.000.000 đồng, bị cáo còn phải bồi thường tiếp cho gia đình bị hại số tiền 39.000.000 đồng nên HĐXX tính lại án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch đối với số tiền bồi thường còn lại là: 39.000.000đ x 5% x 50% = 975.000 đồng.

[5] Từ những nhận định nêu trên, Hội đồng xét xử căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự, chấp nhận kháng cáo của bị cáo Hoàng Văn N, sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 09/2024/HS-ST ngày 13/3/2024 của Tòa án nhân dân huyện V, tỉnh Hà Giang, giữ nguyên mức hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo, tính lại mức án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch. Đây cũng là nhận định Hội đồng xét xử chấp nhận quan điểm, ý kiến đề nghị của Kiểm sát viên tại phiên tòa.

[6] Về án phí: Do kháng cáo của bị cáo Hoàng Văn N được Hội đồng xét xử cấp phúc thẩm chấp nhận, nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[7] Các quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm số 09/2024/HS-ST ngày 13/3/2024 của Tòa án nhân dân huyện V, tỉnh Hà Giang không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm h khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của UBTVQH quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Hoàng Văn N, sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 09/2024/HS-ST ngày 13/3/2024 của Tòa án nhân dân huyện V, tỉnh Hà Giang.

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn N phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

2. Về hình phạt: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 50, khoản 1, 2 Điều 65 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Hoàng Văn N 12 (mười hai) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 24 (hai mươi tư) tháng kể từ ngày tuyên án phúc thẩm (ngày 23/5/2024). Giao bị cáo Hoàng Văn N cho Ủy ban nhân dân xã X, huyện Q, tỉnh Hà Giang để giám sát, giáo dục. Gia đình bị cáo Hoàng Văn N có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của Luật Thi hành án hình sự.

3. Về án phí :

- Án phí sơ thẩm: Bị cáo N phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và 975.000 đ (Chín trăm bảy lăm nghìn đồng) án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch.

- Án phí phúc thẩm: Bị cáo N không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

4. Các quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm số 09/2024/HS-ST ngày 13/3/2024 của Tòa án nhân dân huyện V, tỉnh Hà Giang không có kháng

cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- VKSND tỉnh Hà Giang;
- VKSND huyện V;
- Cơ quan CSĐT Công an huyện V;
- Cơ quan THA.HS Công an huyện V;
- Tòa án nhân dân huyện V;
- Chi cục Thi hành án dân sự huyện V;
- Sở Tư pháp tỉnh Hà Giang;
- Lưu: Hồ sơ vụ án, Tòa HS, HCTP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đỗ Thị Kim Quy